ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 17
Архівний № 445

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 243

Бурмака
Екатерина
Андреевна

Начато. 4 октября 1945 г.
Окончено 17 мая 1955 г.
На 8 листах.

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 17
Архівний № 445

Ста-
на 4

експлуатацію двоє електроавтотерезів і два чаєпакувальних автомати, пуск яких намічений планом на наступний рік. На монтажних і будівельних роботах особливо відзначаються механік Заміт, слюсарі Мілевич, Довженко, Шевелєв та інші робітники, які вдвоє перевищують свої виробничі завдання.

Широко розгорнулося соціалістичне змагання назустріч роковинам визволення України на тютюновій фабриці, на ковбасній та по інших харчових підприємствах.

Успіхи трактористів

ПРОСКУРІВ. (Кор. «Радянської України»). Орининська МТС виконала річний план тракторних робіт на 172 проц. На кожний 15-сильний тр[illegible] 545 гектарів м'якої ор[illegible] піхів добилися трак[illegible] бригади, яку очолює І[illegible] редній виробіток на тр[illegible] становить 754 гектари, [illegible] кг пального.

В більшості колгосп[illegible] МТС. уже закінчено мо[illegible] трактористи, які праці[illegible] тепер орють на зяб і [illegible] зразки роботи. Трактор[illegible] Гибагилюка і Михайла[illegible] матично перевиконуют[illegible] дання. Ці бригади вже [illegible] пах 450 гектарів зябу. Трактористи дбають не лише про те, щоб більше виорати, а й про те, щоб робота була виконана якнайкраще. На зяб орють на повну глибину, як цього вимагає агротехніка.

Обговорюючи звернення РНК УРСР і ЦК КП(б)У, трактористи Орининської МТС зобов'язалися до 1 листопада виорати кожним трактором по 120 гектарів зябу.

голові виконавчого комітету обласної Ради депутатів трудящих тов. Струєву.

За дорученням Президії Верховної Ради СРСР тов. Струєв вручає директорові заводу тов. Пісчаному високу урядову нагороду — орден Леніна.

виступив взяв тов. Романенко.

Під бурхливі, довго нестихаючі оплес[illegible] присутні вирішили надіслати привітал[illegible] телеграми вождеві народів Генералісиму Радянського Союзу товаришеві Сталі[illegible] і главі українського уряду тов. Хрущо[illegible]

Література про битву за Україну

МОСКВА. (ТАРС). Державне видавництво політичної літератури випустило ряд книг і брошур, присвячених видатним боям Червоної Армії, проведеним в період боротьби за визволення України.

Недавно вийшла у світ брошура полковника Ф. Д. Воробйова «Визволення Правобережжя України».

Автор дає докладний аналіз одного з найбільших боїв, який розгорнувся в лютому—березні 1944 року на просторі від ріки Прип'ять до гирла Дніпра. В брошу-[illegible] -го [illegible] пь- [illegible] лев- [illegible] шура битви за визволення Польщі.

підполковника І. В. Паротькіна «Виз[illegible] лення Західної України». Автор дає д[illegible] ладний опис генерального бою за Захі[illegible] Україну, здійсненого військами 1-го У[illegible] раїнського фронту під командуван[illegible] Маршала Радянського Союзу Конєва.

Брошура знайомить читача з найбіл[illegible] знаменними етапами цього знаменит[illegible] бою, з операціями по знищенню ворож[illegible] угруповання у відомому Бродському «к[illegible] лі».

Окремий розділ присвячений боям [illegible] Сяні і на Віслі, в результаті яких вел[illegible] сили німців, перекинуті з Угорщини [illegible] Румунії, були розгромлені і наші війс[illegible] зайняли новий плацдарм, готуючись [illegible]

Секретно.
СПРАВКА ГО НКВД
ЛИЧНОЕ ДЕЛО
в репатриан[illegible]
402
Бурмака
Екатерина Андреевна
с. Стрелица

[illegible]іали про великого [illegible]ого педагога

[illegible] ому [illegible] ига- [illegible] м'ям [illegible] лин- [illegible]

Звертає на себе увагу проект реорганізації навчальної справи у Смольному інституті, інспектором якого був Ушинський. Цей проект являє собою складну систему нових основ навчання. У доданій до нього пояснювальній записці Ушинський спиняється, зокрема, на тривалості уроків, їх приготуванні, висуває необхідність запровадження наочних методів навчання.

В архіві зберігається записка про підготовку учителів початкових училищ, в якій Ушинський пропонує перетворити Гатч[illegible] ський сиротський інститут на учительс[illegible] семінарію для підготовки викладачів [illegible] народних училищ. Зберігся лист Уши[illegible] кого, в якому він відстоює необхідн[illegible] класних бібліотек і просить відпустити [illegible] цього кошти.

По закінченні Московського універ[illegible] тету з ступенем кандидата, Ушинс[illegible] деякий час виконував посаду профес[illegible] при Ярославському Демидівському учи[illegible] щі. Про це ми читаємо у формулярн[illegible] списку «вчителя російської словесн[illegible] при Гатчинському сиротському інстит[illegible] К. Д. Ушинського.



тов. М. С. Хрущов прийняв учасників наради начальників політорганів Київської Військової Округи. На фото: тов. М. С. Хрущ[illegible]
Фото К. Ліщк[illegible]

Арх. № 243

НОВИЙ ВИД СПОРТУ

ОСКВА. Вперше в історії Радянського ьзу у Москві 7 жовтня проведено турпо вільно-американській боротьбі. До го часу в СРСР широко практикувалалише французька боротьба, проте вільмериканська боротьба має більш кладне значення, особливо в бойовій таковці, бо допускає захвати руками й ами.

а звання чемпіона Москви боролися ачні спортсмени п'яти вагових катего- Першість завоювали: в найлегшій ва- — заслужений майстер спорту Карапе- («Динамо»), в напівлегкій — майстер рту Євдокімов («Крила Рад»), в легкій Маслов («Динамо»), в напівсередній — кін («Крила Рад») і в середній вазі — тер спорту Турін («Динамо»).

дночасно подібні змагання проводяться р в Грузії, Вірменії, на Україні і в ії. Переможці візьмуть участь в роиші першості країни, який буде проений з 26 по 28 жовтня в Ленінграді.

ТЕЛЕФОНІЗАЦІЯ БІЛОРУСІЇ

ІНСЬК. (ТАРС). Встановлений двобічтелефонний зв'язок столиці Білорусії іма обласними і районними центрами. В ській, Вітебській і Барановичській обях телефонізовані всі МТС і більшість рад.

ВІДНОВЛЕНО ОДИН З КРАЩИХ БУДИНКІВ ОДЕСИ

ОДЕСА. (Кор. РАТАУ). 111 років тому в Одесі було збудовано архітектором Торічеллі, за проектом славнозвісного будівника Гваренді, одну з найкрасивіших будівель міста. Вона відзначалася виняткової краси подвійною колонадою фасаду, зверненого до Приморського бульвару. Тут колись знаходилася біржа, потім міська дума, а за років радянської влади—обласний комітет КП(б)У.

В героїчні дні оборони Одеси ворожа бомба потрапила в цю будівлю. Тепер пам'ятник архітектури відбудовано. Будівля знову стала такою, якою її знали кілька поколінь одеситів. У найближчі дні сюди перейде обласний комітет КП(б)У.

ЗАПОВІДНИК ОНДАТРИ

ХЕРСОН. (Кор. РАТАУ). Навесні цього року на Потьомкінський острів на Дніпрі, за 8 кілометрів від Херсона, було пущено для розплоду більше 100 штук ондатри — цінного пушного звіреняти півночі. Ондатра швидко акліматизувалася і вже дала приплід. Острів тепер виділений як заповідник. Там заборонено полювання, рубання очерету, знищення водорості. На острові організується велике ондатрове господарство.

тити?

— Тягла нема. Нічим возити з поля,— заявляє той же тов. Ноздря. Тим часом колгосп давненько одержав наряд на коней, але й досі їх чомусь не забирає. Чи можуть тут після цього нарікати на нестачу тягла?

В колгоспі «Червона зоря», де план хлібоздачі невиконано й на 50 проц., багато зерна під час молотьби потрапляє у так звані відходи. Коли запитали голову правління т. Погодаєва, що вони думають робити з цими «відходами», він відповів:

— Збираємося перевіяти.

Але оте «збираємося» тягнеться уже давно. Хліб гине, а правління ніяк не мо-

тепер здають
нит. Майже 40
ли возити хліб.
центнерів зерна.

В ряді колгос
лотьбу урожаю
а молотять в не
госпних потреб.
лотарок, це пра
понад 150 коткі
ше, ніж 600 шт
користати на мо
багато поліпшит
молотять зовсім,
не більше, як в
ди-годи.

Перевиконали план с

ХЕРСОН, 8. (Кор. «Радянської України»). В колгоспах області з великим ентузіазмом розгорнулося змагання на честь річниці визволення України. Артілі Білозерського району вивершили сівбу озимини на площі 16.000 гектарів, значно перевиконавши планові завдання. Більше, ніж на 90 процентів виконали план сівби Великоолександрівський, Нововоронцовський, Іванівський ра
сіють озимі пон

Колгосп «Запо
станського райо
проти плану 63
ревиконав своє
до соціалізму»
ну. Тут вже пі

Ми цього не забудемо!

аближається процес головних німець-
ашистських злочинців війни. Все
тво чекає цього дня — по страхіт-
му рахунку повинні заплатити гітле-
ькі верховоди за всі заподіяні ними
шни. Довгий, суворий рахунок по-
ь кривавим убивцям та грабіжникам
раїнський народ. Ніколи не забуде
нечуваних звірств фашистської пот-
на своїй землі.

еред нами документи, що нагадують
жахливі дні, коли Київ перебував
ярмом німецьких окупантів.

иїв передвоєнних років! Хто не
ятає його, веселого, радісного, квіту-
Гомінкий, сповнений руху, залитий
ем Хрещатик втілював у собі всю
адність красуня-міста.

от, у Києві — німці. Ми не будемо
дувати тут про трагедію Бабиного
про висаджений в повітря Хреща-
Документи, що лежать перед нами,
овідають про те, як німецько-фа-
ські розбійники ловили радянських
й і виганяли їх на каторгу до фа-
ської Німеччини.

ЛЮДОЛОВИ

роблемі вишукування людських ре-
в для армії і робочої сили для вироб-
ва належало у воєнних планах гіт-
ських розбійників одно з вирішаль-
місць. Рабською працею поневолених
ців вони намагалися ліквідувати го-
нестачу робочої сили в промисловос-
в сільському господарстві. Ловити і
яти радянських людей на фашист-
каторгу німці почали з перших же
свого розбійницького вторгнення в
. В одній з інструкцій розенбергів-
о «міністерства в справах Схо-
що стосується жовтня 1941 року,
ося: «Тільки відправлення до Німеч-
кількох міліонів добірних росій-
робітників за рахунок невичерпних резервів працездатних, здорових і міцних людей в окупованих східних областях... зможе розв'язати невідкладну проблему задоволення нечуваної потреби в робочій силі і покрити тим самим катастрофічну нестачу робочих рук у Німеччині».

Величезний апарат створили німці для здійснення своїх злочинних планів. Ціла сітка різних «уповноважених по вербуванню», «вербувальних пунктів», «бірж праці», нарешті «поліційних дільниць» наче павутинням обплутала населення міст, містечок і сіл, які тимчасово потрапили під ярмо німецько-фашистських окупантів. Незліченні реєстрації та перереєстрації населення, «трудові картки», спеціальні позначки у паспортах, потім поліційні облави на вулицях, ринках, затримання всіх, у кого немає сьогодні потрібної позначки, штампу або «трудової картки» належного кольору, — такі ті огидні «методи», яких вживали гітлерівці, виловлюючи і силоміць виганяючи радянських людей на каторгу в Німеччину.

«ЛЬВІВСЬКА, 24» І «НЕКРАСІВСЬКА, 2»

Тут містилися так звані «вербувальні пункти». В окупованому німцями Києві мало було місць, що їх населення ненавиділо більше, ніж ці. Сюди повинні були з'являтися люди, які одержали повістки на виїзд до Німеччини. Проте більшу частину їх приводили сюди, або, певніше, пригонили під конвоєм. Тут вони проходили «медичний огляд», а тоді, коли набиралося дві, дві з половиною тисячі чоловік, їх вантажили, як худобу, у брудні, необладнані вагони і вивозили до фашистської Німеччини.

Ось що являли собою ці «вербувальні пункти» за документами самих окупантів:

«На вербувальному пункті — ська, 24 — бруд, неохайність

рентген-дослідження водять під конвоєм... Ті, хто одержав повістки на виїзд до Німеччини, повинні з'являтися на вербувальний пункт з речами, хоч їм і треба попереду пройти медичну комісію. Люди бояться самого вербувального пункту і кажуть, що коли тут так страшно і обставлено все так, наче в тюрмі, то що ж буде в самій Німеччині». Так писав у своєму повідомленні один з німецьких таємних агентів-інформаторів у жовтні 1942 року.

Хто потрапляв у ці фашистські катівні, той додому не повертався, коли він не був тільки зовсім непрацездатною людиною. Природно, люди, як чуми, боялися вербувальних пунктів. Ніхто не приходив навіть для того, щоб одержати повістку. Тоді непокірливих приводили силоміць. Ось один з численних документів, які свідчать про це.

Вночі поліцаї вдиралися у квартири, хапали нещасних людей і на ранок під конвоєм доставляли за призначенням. Конвоювання цивільного населення по Львівській вулиці було звичайним явищем в окупованому німцями Києві. Страхітливі сцени розигрувалися при цьому на вулицях.

«9 квітня (1943 року, — А. Ю.) між 6 і 7 годинами, — читаємо в одному документі, — при конвоюванні осіб, затриманих під час нічних облав, біля будинку № 14 по Львівській вулиці до конвойованих підбігла дівчинка (впізнавши серед них матір, тітку або сестру). На очах у публіки, що стояла на тротуарі, охоронець ударив дівчинку прикладом гвинтівки так, що вона впала на брук. У тих, кого приводили на пункт, охоронники обшукували мішки з провізією і речами, при чому є численні скарги на ...ний грабунок. Передати речі або ...ожна лише давши хабар.

...штату вербувального пункту вик-

ликають дедалі б
селення і породж
та розмови».

ЗА ПРОТИДІЯН
Р

Чим гірше скл
ви, тим дужче л
во окупованих
зультаті зимової
— одну за одно
Сталінградом, на
що, вони прикла
щоб хоч в якійс
вище на фронті.

Гітлерівські в
літньої кампанії
ції, що «вирішиц

У складній сн
ів, які повинні
літнього наступу
лося насильному
ни людей з оху

В секретному
березня 1943
«кількість робоче
меччину з січня
на, що, беручи
воєнні заходи,
порядок щодо п
Німці надумали
повинність», до
чалося в примус
всіх жителів.

Разом з тим,
в наказі пропону
та пропагандисте
уникати вказівок
нього заходу спр
меччини, а, навп
зов на роботу ма
і сіл, почасти та

Але даремні
прекрасно знали
«трудової повинн
но важке станов
на німецьку като
ралися уникнути
«трудової повинн
женнях гітлерівці

Протокол допроса 1

1945 года Октября 2 дня г. Сумы

Я, уполномоченный Сумского РО УНКВД допросил сего числа допрошен гражданин

Бурмака Екатерина Андреевна 1928 года рожд. уроженка и житель с. Любы в Стрелицанского совета Сумского р-на обр. Дочь из крестьян-бедняков украинка не гражданка СССР со слов не судима

Об ответственности за дачу ложных показаний по ст. 89 УК УССР предупреждена

Вопрос: Где вы проживали и кем занимались до начала Отечественной войны?

Ответ: До начала Отечественной войны я нигде не работала, училась в школе, проживала в с. Стрелица.

Вопрос: Где проживали при оккупации немцами, где и кем работали с какого по какое время?

Ответ: Во время немецкой оккупации я проживала в с. Стрелица, нигде не работала, а тогда перед отъездом в Германию я шестимесячно работала в Ольшанской Фольмарке.

Вопрос: Когда и при каких обстоятельствах выехала в Германию?

Ответ: 10 Мая 1942 я завербовалась и поехала добровольно в Германию.

Вопрос: Где проживали в Германии с какого по какое время?

Ответ: Я проживала в Австрии возле г. Вены 60 к.м. деревня Литсе Бруннер р-на работала в хозяйстве сельскохозяйственные работы выполняла.

Вопрос: Когда и кем были освобождены?

Ответ: Я 3 Апреля 1945 г. К.А.

Вопрос: Кто вместе с вами был у немцев и имел связь с немцами?

Ответ: Соседка находилась Фурашкина Мария Кириллоровна (х. Любчевка Стрелицкого с/р), которая тоже ехала добровольно и на какой связи с немцами не имела. а так же и я

Вопрос: Где проживали проверочно фильтрационные лагеря МВД и где документы?

Ответ: Я проходила проверочно-фильтрационные

Е. Бурмака

пункт НКВД 62 Трудоустр. и документы
я сдала в паспортный отдел. Рем. Р НКВД.

Вопрос: Когда прибыли на постоянное место жительства и куда.

Ответ: На постоянное место жительства 28 сентября 1945 г. в с. Сибреницу и прописана на жительство Сибреницу

Вопрос: Где работаете в настоящее время?

Ответ: В настоящее время не где не работаю думаю работать на Отиб. Ком.

Вопрос: Кто из родственников состоял или был за границей?

Ответ. Из родственников не было и нет не кого за границей?

Вопрос: Кто из родственников служил в полиции или немецких подобных.

Ответ: В полиции а также немецких подобниках не было ни кого.

Вопрос: Где Ваш комсомольский билет?

Ответ: Я комсомольский билет оставила у себя на дому спрятала и не знаю где он сейчас находится.

Вопрос: Вызывались ли в полицию и другие карательные органы в германии не вызывалась.

Ответ: Я в полицию и другие карательные органы в германии не вызывалась.

Вопрос: Что можете еще добавить по существу заданных вопросов?

Ответ: Больше ничего дополнить я не могу с слов записано верно мною прочитано Ефурмеева.

Допросил. Уполномоченный Сумского РО НКВД

2

НКВД СССР

„1“ июля 1945 г.

№ 12622

гор. Будённый

Видом на жительство служить не может

Действительно по „1“ Августа 1945 г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ.

Выдано Гурмак Екатерине Андреевне
(фамилия, имя, отчество)

1923 года рождения, Сумская обл.
(место рождения)

Сумской р-н ст. Стрелица

в том, что он по прибытии из

с „22“ июня 1945 г. по „1“ июля 1945 г.

содержался в Будённовском

проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства

г. Сталинград
(указать адрес)

Проверочно-фильтрационная комиссия НКВД СССР
ПЕЧАТЬ № 3

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР
(подпись)

6/28

Архивное 243

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного дело производства, со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел _____

К-н _____ (Рейченко)

Согласен:

Нач. 2 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

мая _____ (Кезиков)

17 " мая 1955 г.

Дело сдано в архив

СССР

НАРОДНЫЙ КОМИССАРИАТ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

Управление НКВД

—по—

Сталинградской области

22/IX 1945 г.

№ 35305

г. Сталинград

Сохраняется на все время ~~проезда~~ 3

Пропуск № 35305

Разрешается гр. Урюпак

Екатерине Андреевне

фамилия, имя, отчество

с детьми

указывается имя и возраст или

прописывается

проезд от г. Сталинград

наимен. гор. ст.

до ст. Сумы и ~~обратно~~

пристани

Цель поездки к мужу

Паспорт серия № 5

Действителен до «5» октября 1945 г.

печать

Начальник 4 РОМ НКВД

комитет

НАЧАЛЬНИКУ 1-го ОТД.ОТДЕЛА УВД С/С.

Прошу проверить гр-на Бурчакову Екатерину Андреевну, 1923 г.р.

Ур. х. Любичев Дубенского р-на, проживает тоже-же

Обо всем вашем т.е. решении на его /ее/ к исполнению.

Цель проверки разработка

НАЧ. ОТД. РО ЧЕКИ-ОТД. МИЛ. /СЛЕСАРЕВ/

Сутурина

Accession
Source
Date
131746

Сов. секретно.

5

НАЧАЛЬНИКУ 2-го ОТДЕЛА УНКВД УССР.

Прошу произвести и выдать справку по проходит на по центральной учету секретных сотрудников гр-н Бурлака Екатерина Андреевна,

1923 г.р., ур. х. Любачев Стреличанского с/с Сумского р-на,

проживает там-же

и проверить, нет ли среди агентуры /ан/ компрометирующих материалов.

Цель проверки разработка

Бурлака

Нач. ОГО Р-ГО ОТД. УНКВД /САВЧУК/

Company Monogram
THE ROYAL
Company of Gentlemen
Warriors
Date
25/12/56

"УТВЕРЖДАЮ"

Пред.р-ной проверочно-
фильтрационной комиссии
НКВД-СУМ.РО НКГБ /САВЧЕНКО/
"30" X 1945 г.

З А К Л Ю Ч Е Н И Е.

/По фильтрационному делу /

г.Сумы "30" октября 1945 года.

Мы, члены проверочно - фильтрационной комиссии при Сумском РО НКВД, рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного Советского гражданина Бурмака Екатерина Андреевна 1923г. рождения проживавшего к месту постоянного жительства х. Любичив Стрелинского Совета "7" октября 1945 года и найдя, что проверочно-фильтрационной комиссией при Сумском РО НКВД не установлено преступных действий в пользу немецкой власти, а поэтому руководствуясь приказом НКВД-НКГБ СССР № 00706 от 16 июня 1945 года.

см/об.

П О С Т А Н О В И Л:

Считать гр. Бурмака Е. А. проверенным и фильтрационное на него дело считать законченным и сдать в архив ~~1-го Спецотдела~~ УМВД по Сумской области для хранения в архиве и взятия его на Оперативный учет.

Дело прекратить:

Пересмотрел

Согласен:

Нач. отд. УКГБ при СМ УССР
по Сумской обл.

"_____" 195 г.

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

Д. № 402 2 № 73 8

на прошедшего регистрацию в лагере № _____ или СПП № 122 (ненужное зачеркнуть),

дислоцирующемся в населенном пункте 30/X 45 № 1590

Будапешт Венгрия

1. Фамилия, имя, отчество Бурмака Екатерина Андреевна
2. Год и место рождения 1923 г Сумской обл. Сумской р-н с Стрелица
3. Национальность украинка
4. Образование Неполное среднее
5. Специальность учащаяся
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумская обл. Сумской р-н с. Стрелица училась в НСШ
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ с 1939 г
8. Почему оказался на территории другого государства Выехала добровольно в Австрию 10/V 1942 г.
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) Нет
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) работала у хозяина Парадейс Иоган р-н Брук а/д Лейта Нидердонау с. Хинце в хозяйстве.
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) Нет

Арх 243.

12. Какие отобраны документы при регистрации Нет

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) отец Бурмака Андрей Кондратьевич мать Ольга Витальевна, 2 сестры Ирина, Надежда Григорьевны, брат Василий Сумской обл. Сумской р-н с. Стремица.

14. Куда следует на постоянное жительство Сумской обл Сумской р-н с. Стремица

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Е Бурмака
(подпись)

Регистрационный лист заполнил Шабанов

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР _____
(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил Е Бурмака
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «22» 6 1945 года.

9

1. Фам. Бумака

2. Имя Екатерина

3. Отч. Андреевна

4. Год рожд. 23 5. Место рожд. Сумская обл. Ромской р-н с. Стрешица

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию по месту рождения

7. Проф. (спец.)

8. Пол ВЛКСМ 9. Нац. укр. 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 10/V 1942 г. по 9/V 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал: Австрия

Узница в с/хозяйстве

Шабанов

(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

Село Будищи

Город

Область Сумская

Республ.

фильтрацию прошел

с 2.6.1945 г.

по 22.6.1945 г.

Арх фил

243

Дактилоотписк указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Направить на постоян. жит-во в Сумскую обл.

б) выбыл направлен 22.6. 1945 г. Сумская обл.
(указать точный адрес куда
Сумский р-н с. Стрелица
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой
лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено «20» июля 1945 г. при № 22
в НКВД Сумской обл.
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

10

1. Фам. БУРМАКА.
2. Имя ЕКАТЕРИНА.
3. Отч. АНДРЕЕВНА
4. Год рожд. 1923 5. Место рожд. Любочев Сумской р-н. Сумской обл.
6. Адрес по месту рожд. не имеет
7. Проф. (спец.)
8. Место работы, должн.

9. Парт. б/п 10. Нац. укр 11. Гражд. СССР
12. Арестован с 1942 г. по 194 г. 1945 год 13. Характер преступления работала в германии
14. Ст.ст. УК в полицию 15. Карточка заполнена

указать назван. тюрьмы, КПЗ, лагеря, колонии

« » 194 г. Вторыгина
Фамилия составив. карточку

Орган Фильтроц. кем арестован
Дело.
без сокращений
Отдел г. Сумы
№№ дел
Сл.
Арх. 243.
Сл.
Арх.
Дакто-
форм.

указательный палец правой руки

Кем осужден комп. матеріалов не установлено

Когда ..... ст.ст. УК ..... срок ..... лет .....

Начало срока ..... конец срока .....

Форма № 1 Т. В.

Арх фил. 11

243 8

1. Фамилия Бурман

2. Имя Екатерина

3. Отчество Андреевна

4. Год рождения 1923 5. Место рождения Сумская обл. Сумский р-н с. Сотниково

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. Сумский р-н с. Сотниково

7. Профессия (специальность) ученица

8. Партийность ВЛКСМ

9. Национальность украинка

10. Гражданство СССР

11. За границей был с 10.5.1942 г. по 3.5.1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал

Село

Город Будомешль

Область

Республика Беларусь

Фильтрацию прошел

с ..... 19 г.

по ..... 19 г.

НБ-58 (2000)

Правильность записанных на меня сведений . . . . . .

подтверждаю . . . . . .

(подпись)

. . . . . .

(фамилия составившего карточку) Брамов

. . . . . .

а) Решение фильтрационной комиссии . . . . . .

. . . . . .

б) Выбыл 15.5. 1945 г. Сумская обл.

(указать точный адрес, куда выбыл

Сумский р-н с. Ветрилица

на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму)

. . . . . .

в) Личное дело направлено « » . . . . . .194 г. при № . . . . .

. . . . . .

(точное название органа НКВД — НКГБ)

г) Разные отметки . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

12

1. Фамилия Бурмака

2. Имя Екатерина

3. Отчество Андреевна

4. Год рождения 1923 г. 5. Место рождения Сумская Сумской р-н с. Стрелица.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. Сумский р-н с. Стрелица

7. Профессия (специальность) учащаяся

8. Партийность б-з. ВЛКСМ. с 1939 г.

9. Национальность Украинка

10. Гражданство СССР.

11. За границей был с 10-5 1942 г. по 3-4 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал Австрия с. Кицеи раб в с-хоз.

Точный адрес фильтрационного пункта

Село

Город Будапешт

Область

Республика Венгрия

Фильтрацию прошел

с 9. 6 1945 г.

по 1. 7 1945 г.

Дактилооттиск указательного пальца

Арх Фис

243

оп 17

стр 445

Правильность записанных на меня сведений

подтверждаю Бурмака Екатерина
подпись

12 р ферн. Грищенко
фамилия составившего карточку

а) Решение Фильтрационной комиссии Направлена на пит-во в Сталинград

б) Выбыл Июль 1945 г.
указать точный адрес, куда выбыл

Сталинград
на жительство: село, город, район область, республика или направлен

в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „20" 7 1945 г. при № 40

в Сталинградское ГНКВД
точное название органа НКВД—НКГБ

г) Разные отметки

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 12 аркушів

(дванадцять)

10 08 2026 р.

Посада

Підпис

Арт. 1-С-3803-1